

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert - Bosch - Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign  
 11) Your Order No.  
**550003964301**  
 Date  
**14.11.2017**

19) Shipping type  
 extra run

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer  
**1000911829**  
 5) Supplier No.  
**0091024089**  
 LNR  
**UJ**  
 Packb.  
 LKZ  
 Z abs  
 Sov  
 KZA

Kbg  
 Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer  
 17) Dispatch place  
**chHub**

20) Incoterms 2010  
 Delivered at pl  
**5 PAL**  
 21) Packing type  
**5 PAL**

Destination

3) Delivery note no

3469060

2) Receiver note

4) Dispatch date  
**26.08.2019**

Creation day  
 23.08.2019

14) Our Order-No.  
**24190269**

6) Freight

Free

Unifrank

Waggon

Fr.Gut

Express Post

Carrier

Vehic.foreign

Vehic. own

23) Total weight kg

gross

550,0

net

9,6

26) Receipt-/unload-point

14249

29) Description of delivery

EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

27) Pos

28) Bosch-Order-No.

Index

Partnumber customer

2510261630

91024089

30) Quantity

320

40) Receiver notes

Qty. (ts)

+/-

Notes

**KUBER + P. ADEL s.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 300

Quantità effettiva:

Tipo imballaggio:

Quantità imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 24.8.17

Firma: *[Signature]*

100260533  
 5009600336  
 140693

Rotation Receiver notes

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Date Name bzw Nr



N3469060

BVE13384

MA/ 2019020172

2. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

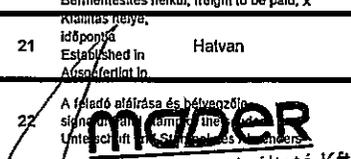
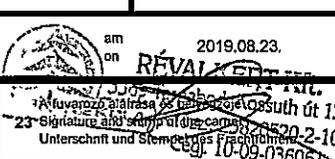
1-15 továbbá 21+22 rovokat a feladói köli ki saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVÉL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		<b>16 Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  <b>RÉVAI-KERT Kft.</b> 3369 Tarnabod, Kossuth út 13. Adósz.: 25820520-2-10 Cégj. 10-09-036061											
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.08.23		<b>18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
<b>5 Beiliegő dokumentumok</b> Documents SAP:262822		<b>5 Beiliegő dokumentumok</b> Annexed documents											
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
<b>6 Jel és szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung		<b>9 ÁRU megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung		<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer		<b>11 Bruto súly(kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>Térfogat (m3)</b> Volume in m3 Umfrang in m3	
		5		PAL		KFZ-Zubehör				550			
<b>Osztály</b> Class		<b>Szám</b> Number		<b>Betű</b> Letter		<b>Klasse, Ziffer, Buchstabe</b>				550		0	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		<b>Feladó, Sender, Absender</b>		<b>Pénznem, Currency, Währung</b>		<b>Átvevő, Consignee, Empfänger</b>			
P:040312,040311													
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückstellung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x				<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen									
<b>21 Kiadás helye, időpontja</b> Place and date of issue Hatvan, 2019.08.23.				<b>23 Átvevő aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the carrier Révai-Kert Kft.				<b>24 Az áru átvevése, kelte</b> Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 8/23/2019					
A feladó aláírása és bélyege: 312/57 Signature and stamp of the sender: 312/57 ADAAZ: 13682006-2-10				A fuvarozó aláírása és bélyege: Révai-Kert Kft. Signature and stamp of the carrier: Révai-Kert Kft. Cégj. 10-09-036061				Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers					
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug		<b>Rendszám</b> Registration number Kennzeichen		<b>Rakomány</b> Useful load Nutzlast									
		MNPO21											

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 részleteket a feladó töltheti ki saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozást egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  <b>RÉVAI-KERT Kft.</b> 3369 Tamabod, Kossuth út 13. Adósz.: 25020520-2-10 Cégj.: 10-09-036061			
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
<b>4 AZ áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.08.23		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
<b>5 Beigefügte Dokumenta</b> SAP:262822		Beigefügte Dokumente Annexed documents			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!					
<b>6 Marks and Nos</b> 7 Kennzeichen und Nummern		<b>8 Darabszám</b> Number of packages 5 Anzahl der Packstücke		<b>9 Csomagolás módja</b> Method of packing 8 PAL Art der Verpackung	
<b>9 Name of the goods</b> Bezeichnung KFZ-Zubehör		<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number 10		<b>11 Bruttó súly(kg)</b> Gross weight in kg 550 Bruttogewicht in Kg	
<b>11 Bruttó térfogat (m3)</b> Volume in m3 0		<b>12 Osztály</b> Class 0		<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:040312,040311	
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückstellung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hlánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen			
<b>21 Kiadás helye, időpontja</b> Established in Hatvan am 2019.08.23.		<b>22 A feladó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the sender 		<b>24 Az áru átvétele, Kelet</b> Goods received: Date on Hatvan am 8/23/2019	
<b>23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the carrier 		<b>25 Az átvevő aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the consignee (Empty)			
<b>26 Logisztikai és szállítási információk</b> 23000 Hatvan, Tűzvesztélyi szám: 3 Cím: 3000 Hatvan, Tűzvesztélyi szám: 3 Adósz.: 10082006-2-10		27 Útlevél Útlevél szám: MNPO21			



**BOSCH**

**EKAER Number: NOEKAERRELEVANT**

Load number: 262822  
Spedition: CEVA Logistics Hungary Kft.  
Truck license plate: HU MNP021  
Container license plate:  
  
Ship-to number: 1000911829  
Magna PT S.p.A.

Transport  
11783331

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.  
 cHub  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary  
 Tel: +36 (37) 549549

3) Shipping order-no.  
 Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

**TRANSPORT ORDER**

6) Date 23.08.2019 7) Relations-no.

5) Loading point

8) Transportnumber 11783331

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 97106147

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829  
 Magna PT S.p.A.

CEVA Logistics Hungary Kft.  
 Lorinci u. 154.  
 HU 2220 Vecsés

Via dei Ciclamini, 4  
 IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.

14) Delivery-/unloading point  
 Magna PT S.p.A.

15) Sendernote for the shipping carrier:

Via dei Ciclamini, 4  
 IT 70026 Modugno (BA)  
 14249

16) Arrive-date

17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
3469060 HH3331	5	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	50	550,0
	40	Empt.customer or name		empties RB		
	40	Blister-Forming Part		6000439355		
	5	Plastic Container		6000439356		
	5	Pallet		6000439358		
	5	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 550,0						

25) Sum

5

26) Volume in cdm

Sum

27)

50

28)

550,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges  
 Delivered at plac  
 Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures  
 77925 **KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

24 AGO 2019

"Ricevuto con riserva di  
 verifica su qualità e quantità"

36) Order-no. Customer 5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type extra run

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods  
 mentioned transport complete and in a proper condition recieved

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

43) Takeover-confirmation from the driver:  
 get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

**NEVAL KERT/KR.**  
 3369 Tapolcai Kocsuth út 13.  
 5014 PÁISKOLA TÁPOLCAI 20620520-2-10  
 Cégl. 10-09-036061

Date Time Signature

45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11783331

10) Carrier-no.



0097106147

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.  
cHub  
Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN  
HU Hungary  
Tel: +36 (37) 549549

3) Shipping order-no.  
Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

### TRANSPORT ORDER

6) Date 23.08.2019 7) Relations-no.

5) Loading point

8) Transportnumber 11783331

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 97106147

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829  
Magna PT S.p.A.

CEVA Logistics Hungary Kft.  
Lorinci u. 154.  
HU 2220 Vecsés

Via dei Ciclamini, 4  
IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.

14) Delivery-/unloading point  
Magna PT S.p.A.

15) Sendemote for the shipping carrier:

Via dei Ciclamini, 4  
IT 70026 Modugno (BA)  
14249

16) Arrive-date

17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
3469060 HH3331	5	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	50	550,0
	40	Empt.customer or name		empties RB		
	40	Blister-Forming Part		6000439355		
	5	Plastic Container		6000439356		
	5	Pallet		6000439358		
	5	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 550,0						

25) Sum

5 26) Volume in cdm

Sum

27)

50

28)

550,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges  
Delivered at plac  
Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

77925

**KUEHNE + NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

24 AGO 2019

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

36) Order-no. Customer 5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type extra run

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods  
mentioned transport complete and in a proper condition received

43) Takeover confirmation from the driver:  
get the mentioned transport complete, in a proper condition and  
allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Date Time

Signature

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11783331

10) Carrier-no.



0097106147

13) Bordereau-/Cargo list no.

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN      TransportNo: 11783331      23.08.2019      20:11  
 Page 1

Supplier -plant:      0091024089      Receiver -Plant cust.:      1000911829      Unloading pt:      extra run  
 -NO:           -Number:           Storage :      CEVA Logistics  
 Robert Bosch Elektronika Kft.      Magna PT S.p.A.      Usage place :      CEVA Logis  
 Robert Bosch út 2      Via dei Ciclamini, 4      Shippingtype:      CEVA Logistics  
 3000 HATVAN      70026 Modugno (BA)      Carrier :      CEVA Logis  
 HU Hungary           -Number:           Tran.-weight gr: 550

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Addit.data supplier		Consignment	
-Pos	Package	-quantity	-Numb. customer	Quantity	-Number supplier
03469060	2510261630		91024089	320	ST S / EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6 550003964301
26.08.19	0260.001.050-V03UJ				
001	VP: 5 - EW		X	0	6000439358
	VP: 40 - EW		X	8	6000439355
	VP: 40 - EW		X	0	6000439356
	VP: 5 - EW		X	0	6000439359
	Batch: BP				Dangerous:

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

WE:      Quantitycheck:      Ratingcheck :